



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

**Identificador de producto** SHEETROCK® Brand MH Speed-Tex™ Ready-Mixed Spray Texture

**Otros medios de identificación**

**Número HDS** 48000010001

**Sinónimos** Textura del aerosol

**Uso recomendado** Uso en interiores.

**Las restricciones de utilización** Úsese de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

**Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor**

**Nombre de la empresa** United States Gypsum Company

**Dirección** 550 West Adams Street  
Chicago, Illinois 60661-3637

**Teléfono** 1-800-874-4968

**Página web** www.usg.com

**Número de teléfono para emergencias** 1-800-507-8899

## 2. Identificación de peligros

**Peligros físicos** No clasificado.

**Peligros para la salud** Carcinogenicidad Categoría 1A

**Peligros definidos por OSHA** No clasificado.

**Elementos de la etiqueta**



**Palabra de advertencia** Peligro

**Indicación de peligro** Puede provocar cáncer.

**Consejos de prudencia**

**Prevención** Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Usar guantes /indumentaria protectora/equipo de protección para los ojos/la cara.

**Respuesta** En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.

**Almacenamiento** Guardar bajo llave.

**Eliminación** Eliminar en concordancia con las regulaciones locales, estatales y federales.

**Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)** Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

## 3. Composición/información sobre los componentes

**Mezclas**

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Caliza, piedra		1317-65-3	< 60
Attapulgita		12174-11-7	< 5
Dióxido de titanio		13463-67-7	< 1

## Impurezas

Nombre químico	Número CAS	%
Sílice cristalina (cuarzo)	14808-60-7	< 0.25

### Comentarios sobre la composición

Todas las concentraciones están en porcentaje en peso salvo que el componente sea un gas.

Las materias primas utilizadas en este producto contienen sílice cristalina respirable como impureza natural. La concentración en peso por ciento de sílice cristalina respirable para este producto es < 0.25%. La exposición a sílice cristalina respirable durante el uso normal de este producto debe determinarse mediante pruebas en el lugar de trabajo.

## 4. Primeros auxilios

### Inhalación

El polvo irrita las vías respiratorias y puede provocar tos y dificultades respiratorias. Llevar a la víctima a un lugar con aire fresco y mantenerla en reposo bajo observación. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.

### Contacto cutáneo

Contacto con polvo: Aclarar el área con abundante agua. Buscar atención médica si la irritación aumenta o persiste.

### Contacto ocular

Si entra polvo en los ojos: No frotarse los ojos. Lave con abundante agua. Si aparece irritación, busque asistencia médica.

### Ingestión

Enjuáguese la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.

### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

En condiciones normales según el uso previsto, este producto no se espera que sea un riesgo para la salud. El polvo puede irritar las vías respiratorias y provocar irritación de la garganta y tos.

### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.

### Información General

Garantizar que el personal médico tenga conocimiento del o los materiales implicados.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción apropiados

Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.

### medios no adecuados de extinción

No aplicable

### Peligros específicos del producto químico

No representa un riesgo de incendio.

### Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Selección de equipo respiratorio en caso de incendio: Seguir las instrucciones generales de lucha contra incendios de la empresa. Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

### Equipos/instrucciones para la prevención de incendios

Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los riesgos de otros materiales involucrados.

### Métodos específicos

Enfríe el material expuesto a calor con agua nebulizada y retírelo, si no implica ningún riesgo.

## 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

### Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal.

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Derrames grandes: Recoger el material vertido y recuperar para el uso tanto producto como sea posible. Si el material vertido no se puede recuperar, elimínese de acuerdo a las regulaciones locales, estatales o federales.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

### Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la descarga a los desagües, alcantarillado y otros sistemas acuáticos.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para un manejo seguro

Evite la inhalación de polvo y el contacto con la piel y los ojos. Minimice la generación y acumulación de polvo. En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Utilizar técnicas de levantamiento adecuadas.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades**

Almacene en un lugar fresco y seco. Almacenar en contenedores cerrados, alejados de materiales incompatibles. Proteger contra la humedad. Conservar alejado del calor. No utilizar si el material se ha deteriorado, es decir, si se aprecian mohos o un olor desagradable. Mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso.

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Límite(s) de exposición ocupacional

#### EEUU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000)

Impurezas	Tipo	Valor	Forma
Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.3 mg/m3	Polvo total.
		0.1 mg/m3	Respirable.
		2.4 millon de partículas	Respirable.

#### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Caliza, piedra (CAS 1317-65-3)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Fracción respirable.
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	15 mg/m3	Polvo total.
		15 mg/m3	Polvo total.

#### EEUU. Valores Umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	TWA	10 mg/m3	

Impurezas	Tipo	Valor	Forma
Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.025 mg/m3	Fracción respirable.

#### NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Caliza, piedra (CAS 1317-65-3)	TWA	5 mg/m3	Respirable.

Impurezas	Tipo	Valor	Forma
Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.05 mg/m3	Polvo respirable.

#### Valores límites biológicos

No se indican límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

#### Controles de ingeniería adecuados

Proveer ventilación adecuada si hay riesgo de formación de polvo durante la manipulación. Observar los límites de exposición ocupacional y reducir el riesgo de exposición al mínimo.

#### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara** Usar gafas de protección adecuadas.

#### Protección cutánea

##### Protección para las manos

Es buena práctica de higiene industrial reducir al mínimo el contacto con la piel. Para el contacto repetido o prolongado con la piel, usar guantes protectores apropiados.

##### Otros

Se recomienda la ropa normal de trabajo (camisas de manga larga y pantalones largos).

#### Protección respiratoria

Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado. Use un respirador purificador de aire certificado por NIOSH/MSHA para controlar la exposición. Consultar con el fabricante de respiradores para determinar la selección, uso y limitaciones. Use un respirador de presión positiva de aire en caso de escapes no controlados o siempre que las limitaciones para los respiradores purificadores de aire se excedan. Sigue los requisitos contenidos en el programa de protección respiratoria (OSHA 1910.134 y ANSI Z88.2) para cualquier uso de respiradores.

#### Peligros térmicos

Ninguno.

**Consideraciones generales sobre higiene**

Cumplir siempre con las buenas reglas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lavar periódicamente la ropa de trabajo y el equipo de protección separado del resto de la ropa. Obsérvense todos los requisitos de vigilancia médica.

**9. Propiedades físicas y químicas****Apariencia**

**Estado físico** Sólido.

**Forma** Pasta.

**Color** Crema.

**Olor** Olor leve o inodoro.

**Umbral olfativo** No aplicable.

**pH** 8.5 - 10

**Punto de fusión/punto de congelación** No aplicable. / 0 °C (32 °F)

**Punto inicial e intervalo de ebullición** 100 °C (212 °F)

**Punto de inflamación** No aplicable.

**Tasa de evaporación** No aplicable.

**Inflamabilidad (sólido, gas)** No aplicable

**Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad**

**límite inferior de inflamabilidad (%)** No aplicable.

**límite superior de inflamabilidad (%)** No aplicable.

**Límite de explosividad inferior (%)** No aplicable.

**Límite de explosividad superior (%)** No aplicable.

**Presión de vapor** No aplicable.

**Densidad de vapor** No aplicable.

**Densidad relativa** 1.5 - 1.7 (H<sub>2</sub>O=1)

**Solubilidad(es)**

**Solubilidad (agua)** Soluble en el agua

**Coefficiente de reparto: n-octanol/agua** No aplicable.

**Temperatura de auto-inflamación** No aplicable.

**Temperatura de descomposición** No aplicable.

**Viscosidad** 300 - 840 Brabender units (20 °C)

**Otras informaciones**

**Densidad aparente** 12.5 - 14.2 lb/gal

**VOC (% en peso)** < 2 g/l (Calculado por método de EPA 24)

**10. Estabilidad y reactividad**

**Reactividad** El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

**Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No ocurren polimerizaciones peligrosas.

**Condiciones que deben evitarse** Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

<b>Materiales incompatibles</b>	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Por encima de 1472 °F (800 °C) la piedra caliza (CaCO <sub>3</sub> ) puede descomponerse en cal (CaO) y desprender dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ).

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	La inhalación del polvo puede provocar irritación respiratoria. La exposición prolongada y repetida a la sílice cristalina respirable en el aire puede provocar silicosis y/o cáncer pulmonar.
<b>Contacto cutáneo</b>	Puede provocar reacciones cutáneas alérgicas, especialmente en personas con enfermedades preexistentes de la piel, como el eczema. (Ver Sección 16).
<b>Contacto ocular</b>	El polvo en el aire puede provocar una irritación ocular.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiere puede causar molestias.

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas**  
El polvo puede irritar los ojos y las mucosas de la nariz, garganta y de las vías respiratorias superiores causando estornudos y/o tos.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad Aguda** No se espera que represente peligro en las condiciones normales de uso previstas.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)		
<b>Agudo</b>		
<i>Inhalación</i>		
LC50	Rata	> 2.28 mg/l, 4 Horas
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	> 11000 mg/kg

**Corrosión/irritación cutáneas** El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar sequedad, formación de grietas o irritación.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

### Sensibilidad respiratoria o cutánea

<b>Sensibilización respiratoria</b>	No es un sensibilizante respiratorio.
<b>Sensibilización cutánea</b>	El producto contiene una pequeña cantidad de una sustancia alérgica, que en las personas propensas puede provocar una reacción alérgica en caso de contacto repetido. Para información detallada, véase la sección 16.

**Mutagenicidad en células germinales** Los datos no indican que este producto o los componentes presentes a un nivel superior a 0.1% sean mutagénicos o genotóxicos.

**Carcinogenicidad** La exposición prolongada y repetida a altas concentraciones de sílice cristalina respirable puede provocar cáncer.

### Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

Attapulgita (CAS 12174-11-7)	2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos. 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos.
Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)	1 Carcinogénico para los humanos.

### Informe sobre carcinógenos de NTP

Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)	Cancerígeno humano conocido.
---	------------------------------

### OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

**Toxicidad a la reproducción** No se espera que sea un peligro para la reproducción.

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única** No hay datos disponibles, pero no se esperan ninguno.

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas** No clasificado. Para información detallada, véase la sección 16.

**Peligro por aspiración** No representa un peligro de aspiración.

## Efectos crónicos

La inhalación regular prolongada de partículas de sílice cristalina respirable puede provocar enfermedad pulmonar llamada silicosis. Algunos estudios han demostrado una gran incidencia de casos de esclerodermia, trastornos de los tejidos conectivos, lupus, artritis reumatoide, enfermedades renales crónicas y terminales en trabajadores expuestos a sílice cristalina respirable. Los trastornos cutáneos y respiratorios preexistentes, incluyendo dermatitis, asma y enfermedades pulmonares crónicas, pueden agravarse en caso de exposición. La exposición profesional a polvo respirable y sílice cristalina respirable se debe monitorear y controlar.

## 12. Información ecotoxicológica

<b>Ecotoxicidad</b>	El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No hay datos disponibles.
<b>Potencial de bioacumulación</b>	No se espera que ocurra bioacumulación.
<b>Movilidad en el suelo</b>	No hay datos disponibles.
<b>Otros efectos adversos</b>	No se espera ninguno.

## 13. Información relativa a la eliminación de los productos

<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Elimínese conforme a lo dispuesto en las reglamentaciones federales, estatales y locales. Reciclar responsablemente.
<b>Reglamentos locales sobre la eliminación</b>	Elimine observando las normas locales.
<b>Código de residuo peligroso</b>	No regulado.
<b>Desechos/Producto no Utilizado</b>	Elimine observando las normas locales.
<b>Envases contaminados</b>	Elimine observando las normas locales.

## 14. Información relativa al transporte

### DOT

No está clasificado como producto peligroso.

### IATA

No está clasificado como producto peligroso.

### IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10** No aplicable

## 15. Información reguladora

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

### **TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)**

No regulado.

### **OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)**

No se encuentra en el listado.

### **Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)**

No se encuentra en el listado.

### **Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)**

**Categorías de peligro**  
Peligro inmediato - No  
Peligro Retrasado: - No  
Riesgo de Ignición - No  
Peligro de Presión: - No  
Riesgo de Reactividad - No

### **SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

No se encuentra en el listado.

**SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas** Si

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

No regulado.

**Otras disposiciones federales**

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)**

No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)**

No regulado.

**Regulaciones de un estado de EUA**

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

Caliza, piedra (CAS 1317-65-3)

Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)

Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

Caliza, piedra (CAS 1317-65-3)

Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)

Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)

**US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania**

Caliza, piedra (CAS 1317-65-3)

Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)

Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

No regulado.

**Proposición 65 del Estado de California, EUA**

ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer.

**Proposición 65 de California, EUA – Carcinógenos y toxicidad reproductiva (CRT): Sustancia listada**

Attapulgita (CAS 12174-11-7)

Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)

Sílice cristalina (cuarzo) (CAS 14808-60-7)

**Inventarios internacionales**

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (si/no)*</b>
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	No

\*Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

**16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS**

<b>La fecha de emisión</b>	25-agosto-2014
<b>La fecha de revisión</b>	-
<b>Versión #</b>	01

## Información adicional

**Sílice cristalina:** Las materias primas utilizadas en este producto pueden contener sílice cristalina. No se espera la exposición a la sílice cristalina respirable durante el uso normal de este producto. Sin embargo, los niveles presentes deben ser determinados mediante pruebas en el lugar de trabajo. La exposición prolongada y repetida a la sílice cristalina respirable en el aire puede provocar enfermedades pulmonares (por ej., silicosis) y/o cáncer.

**Monómero de acetato de vinilo, formaldehído y acetaldehído:** Este producto puede contener cantidades traza del monómero de acetato de vinilo y de formaldehído.

**Atapulgita:** Carcinógeno para los animales de experimentación por una vía de exposición que no es importante para los seres humanos.

**Potencial de sensibilización cutánea:** Este producto contiene determinada cantidad de 2,2',2''-(hexahidro-1,3,5-triazina-1,3,5-triil)trietanol (THT) (CAS No. 4719-04-4) que está por debajo de los límites aprobados por EPA. THT puede actuar como sensibilizante. Varios estudios con seres humanos a concentraciones de hasta 1% mostraron resultados negativos (sin sensibilización). Sin embargo, algunos resultados evidenciaron reacciones positivas a concentraciones <0.5%, principalmente en personas con eczema.

**Dióxido de titanio:** En estudios de inhalación de por vida con ratas experimentales, las nano-partículas en el aire (tamaño de partícula de 15-40 nanómetros) provocaron sobrecarga de los tejidos pulmonares, inflamación crónica y formación posterior de tumores. Debido a estos estudios, el dióxido de titanio ha sido clasificado por IARC en el grupo 2B (posiblemente carcinogénico para los seres humanos). Sin embargo, otros animales de laboratorio como los ratones y hámsters no mostraron presencia de tumores pulmonares en las pruebas realizadas en condiciones similares. Además, los resultados de dos estudios epidemiológicos importantes realizados en los EE.UU. y Europa con trabajadores que manejan el dióxido de titanio no evidenció un riesgo elevado de cáncer pulmonar, y no indican que exista una relación entre la exposición ocupacional al dióxido de titanio y el riesgo de cáncer. El dióxido de titanio que contiene este producto está integrado formando parte de él, por tanto no se espera la generación de nano-partículas de dióxido de titanio al aire.

Clasificaciones NFPA

Salud: 1

Inflamabilidad: 0

Factor de riesgo físico: 0

Escala de peligrosidad: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Serio 4 = Grave

## Clasificación según NFPA



## Lista de abreviaturas

NFPA: Asociación Nacional de Protección contra Incendios.

## Referencias

Registro de los Efectos Tóxicos de las Sustancias Químicas (RTECS)

HSDB® - Base de datos de sustancias peligrosas

Torben et al. (2001). Evaluación de sustancias para el medio ambiental y la salud en detergentes domésticos y productos cosméticos.

## Cláusula de exención de responsabilidad

Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.